

WORLD MUSIC

SPAIN

CANARY ISLANDS MUSIC

WD-ES-CAN1 Spain 2000

CUEVA DE AYACATA

WD – Traditional – Instrumental

Comp: Javier CERPA

Rts: (SGAE)

Perf: José Antonio **RAMOS** (timple)

Javier Cerpa (Spanish guitar)

Prod: Andreas Prittwitz

Prod. Co: Creativos Independientes; Madrid

Rec. Co: Jesiisma; Gáldar, Grand Canary Island

Liner Notes: José Antonio Ramos

Time: 3:21

CD: PUNTALES

Crin Cd-11026 (Tk 12)

Notes: A pleasant Spanish guitar & timple piece with traditional influences. Ramos writes in the notes, "*Cuánto talento tiene Javier en su cueva! Cuánto le agradezco que me deje pasar unas horas colgado de su guitarra.*" [The more talent touches Javier in his cave, the more I realize that I can spend hours glued to his guitar.]

A native of Grand Canary Island, José has remained faithful to the musical traditions of the Canary Islands. "José Antonio Ramos logra lucir las cualidades del timple como instrumento capaz de fusionarse con sonidos e instrumentos que van más allá del folclore y que permiten convenir a nuestro timple, símbolo de identidad musical, en solista indiscutible." (Rodríguez Placeres, César; Leal Bienes, Anabel; et al. 2001) [José Antonio Ramos manages to showcase the qualities of the timple as an instrument capable of fusing with sounds and instruments that go beyond folklore and suitably allow the timple, symbol of our musical identity, to be an undisputed solo instrument.]

The village of Ayacata is located in almost the exact center of Grand Canary Island. This is probably a real cave and no doubt a cave with a story to tell. At one time in the Canaries there were many troglodyte dwellings located in small volcanic ash caves: some of these were inhabited by the prehistoric peoples, Guanches.

Ref: José Antonio Ramos (músico), (in Spanish), es.wikipedia

José Antonio Ramos, Puntales (2010 reissue CD), Amazon (◀AUDIO SAMPLE)

Rodríguez Placeres, César; Leal Bienes, Anabel; et al. 2001, *La Gran Antología de la música popular Canaria*, p. 42



WD-ES-CAN2 Spain 1985

LA CUEVA DEL CULATÓN *

WD – Folk – Vocal

Mus: Pedro VEGA

Lyr: Pedro LEZCANO ([LY-WD12](#))

Arr: Jesús Mario Rodríguez, Emilo López, Fernando Suárez, Alfonso Estupiñán, & Manuel González

Rts: (SGAE)

Perf: **MESTISAY**

Maris del Carmen Mulet, Alfonso Estupiñán, Antonio Montesdeoca, Emilio López, Jesús Mario Rodríguez, Manuel Alonso, & Federico Santana (vocalists)
Esteban Lorenzo & David Peñate (mandolin)
Manuel Peñate (bass)

Nar: Pedro Lezcano

Mus. Dir: Manuel Gonzalez

EL CORREDERA

Rec. Date: Aug. 1984

Liner Notes: José A. Alemán

Time: 3:17

1. **LP:** ROMANCE DEL CORREDERA

CCPC (Centro de la Cultura Popular Canaria) (?)

12" 33rpm (Sd 1 - Bd 1 – Part 3)

2. Reissue on **CD:** LA MALETA Y ROMANCE DEL CORREDERA (1988)

CCPC (Centro de la Cultura Popular Canaria) CD 321 (Tk 1 – Part 3)

Notes: A very popular group in the Canary Islands with several albums to their credit, Mestisay, performs here a handful of songs especially composed in honor of Juan García (aka. El Corredera), a rebel resistant who demonstrated against the local regime on the Grand Canary Island during the Spanish Civil War. In the late 1940s during a shooting a Municipal Guard (Guardia Civil) was killed and Juan García and another man were accused of the crime. For 10 years he stayed in hiding moving from one cave to another in the mountains to the west of his hometown, Telde. In 1958 he was arrested and convicted and executed one year later.

A short spoken introduction (see [LY-WD12](#) for text) says that there is no way to not see him, for Juan there are no enemies. Companions never closed their doors when they hear his steps.

The song starts with the chorus:

La Cueva del Culatón

le presta su sombra fresca,

Juan no corre aunque le llamen

Juan García el Corredera.

En su cueva hace sombreros

de palma dorada y seca, ...

The cave of Culatón

lends him its fresh shade,

Juan doesn't run even if one calls him

Juan García, the Runner.

In his cave he makes hats

Of golden, dry palms ...

The Cueva del Culatón is located southwest of Tenteniguada in the central eastern part of the Grand Canary Island. The entrance can be seen in the cliffs above the town but it is quite difficult to reach. A dense grove of tall cane reeds now grow in the cliff notch (la culata) just below the cave entrance.

A live performance of this song by Mestisay on the occasion of a 50th anniversary homage to El Corredera on Oct. 24, 2009 can be seen and heard on [YouTube](#).

Ref: Anon. 2003, La leyenda de "El Corredera," *El Día*, 17 Sept. 2003, [eldia.es](#)

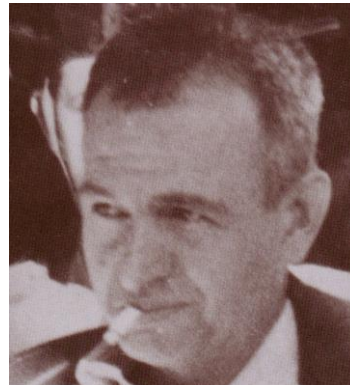
Anon. n.d., Juan García Suárez "El Corredera" (in Spanish), [es.wikipedia](#)

Calzada Fiol, Alfonso 1989, *La Verdad Sobre "El Corredera,"* Edita Inforcasa, Coleccion Canarias 7, p. 70, 82-89, 94

Mestisay, La Cueva del Culatón, Live (2:41), [YouTube](#) ([◀ COMPLETE AUDIO SAMPLE](#))

Mestisay, Romance del Corredera, [hispavista](#)

Ramile, Angel 2002, Personal communication about the cave, Tenteniguada, 15 Feb. 2002



caveinspiredmusic.com